2
79

Ч. Айтматов атындагы
институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 170
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитардык жана экономикалык илимдер бөлүмү

2
79

حسن العبادة

كتاب الصلوتدين جزء اوّلدر

(اوّل نظافت) نام كتاب الطهارة تمامنه فهم وحفظ طريقيله
صبيانه تعليم ايچون معارف اسلاميه دين جزء رابع
ايدله رك عالم جان بن محمد جان بارودى بذل
جهديله ترتيب ايدلمش بر رسالهٔ لطيفه در

طبعت بمطبعة غاريطونف بقزان لعشر مضت من صفر الخير
سنة ١٣٢٢

طبع سادس

وذلك بمساعدة مجلس النظارة ببطر سبرج
٢٣ غنوار من سنة ١٩٠٤ ميلادية

Казань. Городской Пассажъ.
Лито-Типографія И. Н. Харитонова
1904.

حُسنُ العبادة

كتاب الصلوتدين جزء اوّلدر

(اوّل نظافت) نام كتاب الطهارة تمامنك فهم وحفظ طريقيله
صبيانه تعليم ايچون معارف اسلاميه‌دين جزء رابع
ايدله‌رك عالم جان بن محمد جان بارودى بذل
جهديله ترتيب ايدلمش بر رسالهٔ لطيفه در

طبعت بمطبعة خاريطونف بقزان لعشر مضت من صفر الخير
سنة ١٣٢٢

طبع سادس

وذلك بمساعدة مجلس النظارة ببطر سبرج
٢٣ غنوار من سنة ١٩٠٤ ميلادية

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 23 января 1904 года

КАЗАНЬ.
городской пассажъ.
Лито-Типографія И.Н. Харитонова
1904

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه اجمعين *

كتاب الصلوة

هر مكلف كه بش وقت نماز فرض عيندر ايكى ركعت ايرنه نمازى ، دورت ركعت اُولى نمازى ، دورت ركعت ايكندى نمازى ، اوچ ركعت اخشام نمازى ، دورت ركعت يستو نمازى * وهم اوچ ركعت وتر نمازى واجبدر * نمازنى فرض وواجب وسنت ومستحبلرى برله قيلمق تيوشلى ومكروهلرندين ساقلانمق لازمدر . نمازننك فرضى قالسه نماز بوزولور

قایتارب اوقومق فرض اولور * اگر واجب قالسه یا که مکروه
اُش قیلونسه قایتارمق واجب اولور * اگر سنت قالسه نمازنی
قایتارمق سنت اولور . بس هر مکلفکه نمازننك فرض
وواجب وسنتلرینی ومفسد ومکروهلرینی بلمك تیوشلیدر *
اوشبو «حسن العبادة» نام رساله‌ده اختصار اوزره اعمالِ
مذکوره‌نی آیروم فصللر ایله بیان ایدلور وسهولت ایله ضبط
ایچون حصر مراد اولمایانچه تعداد ایله ذکر ایدلور انشاء الله تعالی

فصل الفرائض

نمازده اون بش قدر فرض واردر سکزی شرط یعنی نمازده
ونمازدین الوك قیلوی فرضدر یدیسی ایچنده اولان فرضدر
وآنلرننك بعضیلری رکندر * شرطلرننك برنچیسی (وقت
کرمکی) هر فرض نمازنی وقتنده قیلمق فرضدر اگر وقت
کرودین اوّل بولسه نماز درست بولماس * اگر وقتندین کیچکدرلسه
فرض موینندین توشار ولکن کیچکدرو ایچون گناهلی
اولور * ایرته نمازیننك وقتی راست تانك آتودین باشلاب
قویاش چیقوغه قدر * قویاش چیقغانچی نمازنی تمام ایتمك
لازمدر اگر نمازدین بوشانغانچی قویاش چیقسه نمازی
بوزولور * تانك بولغاچ قویاش توغانچه ایکی رکعت سنتدین
باشقه نفل نمازی مکروه اولور * اُولی نمازیننك وقتی

مشرق طرفنده اول کورنوب یوقاریغه اوزا- یغان یاقتیلق یالغان تانکدر توندن حسابدر آندین صونك کینك ویاصی اولان تانك پیدا اولور راست تانك اوشبودر *

٢ توش آوشقاندین باشلاب هر نرسه‌ننك كولَگاسی توش كولَگاسندین باشقه مذكور نرسه‌ننك ایكی اوخشاشی اولغانچی وبر روایتده بر اوخشاشی اولغانچیدر* توش وقتنده هیچ قایسی فرض نماز درست بولماس نفل نمازی مكروه بولور* ایكندی وقتی اُولی ننك اخیر وقتندین قویاش باتقانچیدر* ولكن قویاش‌ننك نوری قایتقانچه اوقومق واجبدر* ایكندی اوقوغاچ قویاش باتوب اخشام اوقوغانچه نفل نمازی مكروهدر قویاش باتقانده شول كون‌ننك ایكندی نمازندین باشقه فرض نماز درست بولماس * اخشام نمازیننك وقتی قویاش باتودین شفق باتوغه قدردر یعنی قویاش بایوشنده اولان قزللق باتقانچه‌در ولكن اخشامنی قویاش باتقاچده كیچوكدرمای اوقومق افضلدر * یستو نمازی ووتر نمازی وقتلری شفق باتودین راست تانك آتقانچه‌در ولكن وترنی یستودین الوك اوقومق جائز اولماس* اگر قسقه تونلرده شفق باتقانچه تانك بلونسه هنوز یستو ووتر اوقومق لازم اولور شفق باتقان یقین بلده‌لر چاماسی ایلان اوقولور *

ایكنچی شرط (طهارت وغسللی بولمق یا كه تیمملی بولمق)*

اوچونچی شرط (بارچه بدن نجاستدین پاك بولمق)*

دورتنچی شرط (نماز كیومی نجاستدین پاك بولمق)*

بشنچی شرط (نماز اوقوله تورغان ییریا كه نمازلق پاك بولمق

٢ قویاش كوتار لگانده كولاگه قسقار رقویاش توشكانده اوزایور كولاگه قسقا- روب توقتاغان وقت توش وقتیدر اوزایا باشلاغاچ زوال یعنی توش آوشویدر * ع

آیاق قول دیزیوز قویاچق اورنلر پاك بولمق تیوشلیدر *
آلتونچی شرط (قبله طرفینه یونالمك) قبله مکهٔ مکرمه
شهرنده اوّل ابراهیم علیه السلام بناء ایتکان کعبهٔ شریفه
اورنیدر مکه دین یراق اولغان کشیگه مکه طرفینه یونالسه
کفایه‌در قزان وباشقه تون یاق شهرلرننك قبله‌سی جنوب
طرفی یعنی توشلیك‌ننك قویاش طرفیدر بو مملکتلرده
اینك قسقه کونلرننك قویاش چغوشی برله باتوشی آراسندین
چیقماسه جائز کورمشلردر * قبله قایو جانبده ایدکی بلنماسه
وبلوب خبر ویروچیده برلماسه کونکلی ایله ایزلاب کونکلی
اولتورغان طرفقه اوقور صونکندین خطاسی معلوم اولسه زیان
اولماس نمازنی قایتارمق لازم اولماس * اوزی کبی بلمگان
یولداشی سوزی بلانگنه یاکه برده کونکلی برله ایزلامای
بر یاقغه اوقوسه درست بولماس *

بلاد قزاندین مکهٔ مکرمه نقطهٔ جنوبدن ١٤ درجه قدر مغربده اولور والله اعلم * م

یدنچی شرط (نیت) در اوقومق بولغان نمازنی قصد واراده
ایتمك نه اشلایسن دیدکده فلان نمازنی اوقیمن دیو
نوتقارسز جوابقه قادر اولورلق اولسون * فرض ، واجب نمازده
فلان نماز دیو کونکل برله بیلگولاب نیت قیلو شرطدر نفللرده
بیلگولاو حاجت دکل نماز دیو نیت ایتسه کفایة در . امّا
رکعت صانینی بیلگولاو هیچ نمازده شرط دکلدر * اگر امامغه
اقتدا ایتسه اقتدا (ایونی) نیت ایتمك لازمدر * نیتده کونکل

اراده‌سی معتبردر یعنی فرض بولغان نیت شولدر اگر کونکل نیتی بولماسه فقط تل برله نیت ایتسه نماز درست اولماس. کونکل نیتندین مانع اولماغانده دفعِ وسوسه ایچون تل نیتینی قوشسه افضلدر *

سکز نچی شرط (تکبیر تحریمه) در یعنی الله‌نی تعظیم ایچون بولغان سوزنی ایتوب نمازغه شروع ایتمکدر اللهُ اکبر، اللهُ اعظم، اللهُ اَجَلُّ لفظلری کبی ولکن (الله اکبر) لفظی سنتدر اللّهم اغفرلی کبی دعا برله شروع درست اولماس. تحریمه حرام ایتمك معناسنه‌در یعنی یمك واچمك وسویلشمك کبی حلال نرسه‌لر تحریمه سببلی نماز ایچنده حرام اولور * تکبیر تحریمه قیام حالنده بولمق، نیتکا توتاش بولمق، اوزی ایشدرلك بولمق شرطدر وهم لفظی صحیح بولمق شرطدر یعنی لفظة (اَللّهُ) ده اولان همزه‌نی سوزماینچه وشدّه‌نی ولامدن صونك الفنی یخشی ایتوب هاننك ضمه‌سینی سوزماینچه آچوق ایتور وهم لفظة (اَکْبَرُ) ده همزه‌نی وبانی سوزماینچه قسقه‌جه ایتوب رانی سکون ایله ایتور اگر اوشبو روشلی درست تکبیر ایتسه نمازغه شروع ایتکان اولور.

فصل

نمازده مذکور سکز شرطدین باشقه (سترعورت) یعنی عورت

بیرینی قابلامق دخی شرطدر وهم باشقه وقتلرده عورتنی قابلامق فرضدر عورتنی آچمق حرامدر * ایر کشیننك عورتی کندك آستندین دیز آستینه قدر بیری آل وآرت طرفدین عورتدر * خاتون ننك یوزی وایکی اوچی وایکی آیاقی طوبقینه قدر عورت دکلدر باشقه بیری بارچه‌سی عورتدر * خاتون ننك یوزی عورت بولماساده ایرلردین قاپلامق تیوشدر اما نمازده کشی بولماغانده یوزی آچیق بولوننك ضرری یوقدر * عورت بولغان اعضاننك دورت اولوشندین بری نمازده آچولسه کشی کورماسه‌ده نماز بوزولور مثلا سالونغان ساچننك یاکه باشننك یاکه بلاکننك یاکه بالترننك دورتدین بری آچولسه نماز فاسد اولور (بوزولور)*

فصل

نماز ننك رکنلری اوّل (قیام) یعنی آیاق اوزره توغری تورمقدر قیام ننك فرض اولمقی فرض وواجب نمازلرده در بو نمازلارده عذرسز اوتوروب اوقومق درست بولماس* نفل نمازلارده قیام فضیلتدر نفلنی عذرسز اوتوروب اوقوسه نمازی درست اولور ولکن ثوابی کیم اولور *

رکن ثانی (قراءة قرآن) یعنی بر آیت قدرلی بولسه‌ده قیام حالنده

قرآن اوقومقدر قرض نمازلرننك ايكى ركعتننك فرضدر قالغانلارنده فضيلتدر * اما واجب ونفللرننك هر قايو ركعتنده قرائت فرضدر بس هر كمگه بر آيت قدرلى قرآن‌نى درست اوگرنمك فرضدر سورهٔ فاتحه‌نى اوگرنمك واجب * امام‌ننك قرائتى مقتدى ايچون كفايه‌در مقتدى قرائت قلماينچه سكوت ايدر *

ركن ثالث (ركوع) يعنى قوللر ديزگه يتار قدرلى ايگولمكدر هر ركعتده بر مرتبه فرضدر *

ركن رابع (سجود) پاك وقاتى ييرگه هر ركعتنده ايكى مرتبه سجده ايتمك فرضدر سجده‌ده باش اورنى آياق اورننده يارم گز قدرلى يوقارى بولماسلق لازمدر مگر بيك طغزلقده جماعت برله اوقوغانده آلدنداغى آدمننك آرقه‌سينه سجده ايتسه جائزدر ودخى برونينى وديزلرينى وقوللرينى وآياق بارمقلرينى ييرگه قويمق تيوشليدر *

فرض خامس (قعدهٔ اخيره) در يعنى نماز اخيرنده التحيات اوقورلق قدرلى اوتورمقدر التحيات اوقومق اوزى واجب اولسه‌ده قعده‌سى فرضدر ولكن ركن اولمقنده علماننك اختلافى واردر قول اصح ركن بولماويدر *

فرض سادس (ترتيب) يعنى ركنلر آراسنده ترتيبنى رعايه ايتمكدر بس قيامنى ركوعدين، ركوعنى سجده‌دين، سجده‌نى

قعده‌دین مقدم قیلمق فرضدر * اگر بر کمسه رکوعدین مقدّم سجده قیلسه رکوعدین صونك یانکادین سجده قیلمق لازم اولور * اوشانداق سجده‌دین مقدم قعده ایتسه سجده قیلغاچ یانکادین قعده قیلو لازم اولور * اوشبو فرض سادسده اختلاف واردر اکثر روایاتده فرض دگلدر مگر قعده‌نی همه‌دین صونك ایتمك بالاتفاق فرضدر *

فرض سابع (خروج بصنعِ المصلّی) یعنی نماز اوقوچی اوز اختیاری ایله نمازدین چیقمق وقصدی برله نمازنی تمام ایتمکدر سلام بیروب یاکه باشقه‌چه نمازغه خلاف امرنی قصداً قیلمق ایله * ولکن بو فرضده دخی اختلاف واردر کوب علماء قاشنده فرض دگلدر *

فصل فی الواجبات

نمازده اون بش نرسه واجبدر (١) فرض نمازننك اولگی ایکی رکعتنده ، وتر ونفل نمازلرننك بارچه رکعتنده سوره‌ء فاتحه اوقومق (٢) سوره‌ء فاتحه‌غه بر سوره یاکه اوچ آیت قوشمق (٣) سوره‌ء فاتحه‌نی باشقه سوره‌دین مقدم اوقومق (۴) سجده‌ده برونینی بیرگا تیورمك (۵) طمانینه یعنی رکوعده وسجده‌ده اعضالارینی تمام قرارلندرمك (٦) قومه یعنی

رکوعدین صونك سجده‌گه وارغانچی تمام تورایوب یتمك
(٧) جَلْسَه یعنی ایکی سجده آراسنده کامل اولتروب یتمك
(٨) اوچ ودورت رکعتلی نمازلارده قعدهٔ اولی یعنی ایکی
رکعت اوقوغاچده تشهد اوقور قدرلی اولتورمق (٩) هر
قایو قعده‌ده تشهد یعنی التحیات اوقومق (١٥) قعدهٔ اولی‌ده
تشهد تمام اولغاچده کیچوکمای اوچونچی رکعتکه قالوقمق
فرضده وهم اُولی وجمعه سنتلرنده * اگر نفل نمازینی دورت
رکعت ایتوب اوقوسه قعدهٔ اُولی‌ده تشهددین صونك صلوات
اوقومق اولی‌در (١١) وتر نمازنده قنوت اوقومق (١٢) ایرته
نمازنده جمعه وعیدده وتراویحده اخشام ویستولرننك اولکی
ایکی رکعتلرنده ورمضانده وترننك هر رکعتنده امام بولغان
کشی قوم ایشودرلك قدر قچقروب قراءت قیلمق ـ کرك
اداء کرك قضاء بولسون ـ اما منفردکه اداده جهر وخفیه هر
ایکاوی جائزدر قضا بولسه خفیه تیوشلیدر (١٣) اُولی وایکندی
نمازلارنده اخشام ویستوننك قالغان رکعتلرنده وکوندزگی
نفللرده امام ومنفرد فقط اوزینه ایشتدروب خفیه اوقومق
(١٤) عید نمازلارنده هر رکعتده اوچار مرتبه تکبیر زوائد
ایتمك (١٥) هر نمازدین چیقغانده سلام ایله چیقمقدر *
نمازده اوشبو اون بش واجبلردین باشقه واجبلرده واردر
الوغ کتابلارده ذکر ایدلمشدر *

فصل فی السنن

نمازده یکرمی ایکی سنت واردر (١) تحریمه وقتنده ایر کشی قوللارینی قولاقلاری توغرسینه قدرکوتارمك خاتونلر اینك باشلارینه قدر کوتارمك (٢) مقتدی تحریمه‌سینی امام تحریمه‌سینه یقین قیلمق (٣) تحریمه دین صونك اونك قولنی صول قولی اوزرینه قویوب ایرلر کندك آستینه خاتونلر کوکراکگه قوشورمق (٤) ثناء (سبحانك)اوقومق (٥) قراءت ایدوچی اولگی رکعتده یاشرین اعوذ ایتمك (٦) هر رکعتده یاشرین بسم الله ایتمك (٧) سورهٔ فاتحه تمامنده اوقوچی وایشتوچی آمین دیمك (٨) امام ومنفرد رکوعدین قالوقدقده (سمع الله لمن حمده) دیمك مقتدی ومنفرد (ربنا لك الحمد) دیمك (٩) امام تکبیرلرده وتسمیعلرده جهر قیلمق (١٠) رکوع وسجده ایچون تکبیر ایتمك (١١) رکوعده کیمنده اوچ کره (سبحان ربی العظیم) دیمك (١٢) سجده‌ده اوشانداق (سبحان ربی الاعلی) دیمك (١٣) رکوعده بارمقلارینی تاراتوب دیزلرینی توتمق ولکن خاتونلار تاراتماسلار (١٤) رکوعده ایرلر دیزلرینی بوکماینچه توغری تگوب توتمق ولکن خاتونلر بوگوب توتارلار (١٥) رکوعده آرقه‌سینی جایوب باشی ایله ساوریسینی

برابر توتمق (١٦) ایر کشی سجده‌ده بیلکلرینی بیردین ، قرصاغنی بوطلارندین ، قولتوقلارینی قابرغالارندین یراق وآچوب طوتمق ولکن خاتونلار بروشوب سجده ایدرلر (١٧) هر قعده‌ده صول آیاقینی آستینه دوشاب اونك آیاقینی دیگوب قوللارینی دیزلرینه برابر قویمق * خاتونلار ایچون ایکی آیاقینی اونك طرفندین چیقاروب اولتورمق (١٨) قعدهٔ اخیره‌ده صلوات اوقومق (١٩) صلواتدین صونك قرآنده یا که حدیثده کلگان دعالر برله دعاً قیلمق (٢٠) ایکی جانبکه سلام ویرگانده آرتداغی آدملرگه چیگاسی کورنورلك ایلَنمك (٢١) سلامی برله امامْ قومْنی وساقچی فرشته‌لرنی نیت ایتمك ، منفرد فقط ساقچی فرشته‌لرنی نیت ایتمك مقتدی امام توغرسنده بولسه هر ایکی سلامده امامنی وقومنی وفرشته‌لرنی نیت ایتمك ، اگر امامدین چیتده بولسه امام طرفینه سلام ویرگانده مذکور اوچ فرقه‌نی، ایکنچی طرفده قومنی وفرشته‌نی نیت ایتمك (٢٢) جماعت نمازنده صفلرنی توغری وتغوز توتمقدر *

فصل فی المستحبات

نمازده اون نرسه ادب ومستحبدر (١) تحریمه وقتنده

ایرلر قوللارینی ینکلرندین چیقارمق (٢) قیامده سجده اورنینه
قاراماق، رکوعده آیاقلرینه قاراماق، سجده‌ده برون اوچی
چیتلرینه قاراماق، قعده‌ده آلدینه قاراماق، سلام ویرگانده اینك
باشینه قارامق (٣) مکن قدرلی یوتالنی دفع ایتمك
(٤) ایسکاو کلسه آغزینی آچماسقه تروشمق* اگر ضرور
اولسه صول قول آرقه‌سی ایله آغزینی قابلار اگر قیامده
بولسه اونك قول آرقه‌سی ایله قابلار (٥) قیامده ایکی
آیاق آراسینی دورت بارمق قدر آچوق ایتوب قبله‌غه
توغری قویمق (٦) سجده‌ده قول بارمقلاینی قسوب قعده‌ده
اوز حالنچه قویوب هر ایکاونده قبله‌غه توغری قویمق
(٧) ایرته واُولی نمازلرنده هفتیکننك اوزون سوره‌لرینی،
ایکندی ویستوده اورتاچه‌لرینی، اخشامده قسقه‌لرینی اوقومق[٢]
(٨) سجده‌گه وارغانده اوّل ایکی دیزینی آندین صونك ایکی
قولینی آندین صونك باشینی بیرکا قویمق (٩) سجده‌دین
قالقغانده مونك خلافنچه قیلمق (١٥) مسبوق اولغان کشی
قالغان رکعتینی قضا قیلوغه امام نمازدین فارغ بولوب یتکاچ
قوزغالمق نمازده بو ادبلر وباشقه ادبلرننك هر قایوسینه
اجتهاد ایدلگای*

٢ سورهٔ (بروج) غاچه اوزون آندین (لم یکن) گاچه اورتاچه قالغانلری قسقه سوره‌لردر*

فصل فی المفسدات

بش تورلی نرسه نمازنی بوزار (افساد ایدر) (۱) دنیا سوزینی سویلمك بر کلمه اولسه‌ده آه، اوه، اوف، اوح، دیمك کبی، وقصداً سلام ویرمك، ومطلق سلام آلمق کبی، ودنیا ایچون آواز ایله یغلامق، وآواز ایله کولمك، وآدمیدین صوراوی ممکن نرسه برله دعا قیلمق کبی، وعذرسز حرف چقاروب تماق قیرمق کبی. (۲) عمل کثیر اُشلامك یعنی عادتده ابکی قول برله اُشلانه تورغان اُشنی اُشلامك گرچه بر قول برله اشلاسه‌ده چالمه وبورك کیمك وباشقه کیومنی کیمك کبی* وبر رکنده اعضانی اوچ مرتبه قاشومق دخی عمل کثیردر (۳) نماز فرضلرندین برسینی قالدرمق* آز وقتده بولسه‌ده کوکرکینی قبله دین دوندرمك کبی نجس بیرگه سجده قیلمق کبی، عورت آچولمق کبی قصداً طهارت صندرمق کبی (۴) ایرته نمازنده سلامدین مقدم قویاش چیقماقی* اگر قویاش چیغوب یتکاچ نمازغه شروع ایتسه قضا بولوب درست بولور (۵) بورچاق قدر نرسه‌نی یوتمق تُش آراسنده اولان نرسه اولسه‌ده وهم آزغنه نرسه‌نی بولسه‌ده ایچمك. کرك قصداً کرك سهواً بولسون یمك وایچمك مطلقاً نمازنی بوزار *

فصل فی المکروهات

نمازده یکرمی دورت نرسه مکروهدر (١) واجبنی یاکه سنتنی ترك ایتمك (٢) کیومی یاکه بدنی ایله اوچدن کیم مرتبه اوینامق (٣) بیورینه تیانمق (٤) موینینی بروب برطرفقه قارامق (٥) ایرلر سجده‌ده بلکلرینی بیرگه توشامك (٦) بلکلرینی سزغانب اوقومق (٧) عورت اورتورلك اشتان برله گنه کولمکسز اوقومق (٨) یالان باش اوقومق (٩) هرتورلی ذکرنی تیوشلی اورندین تأخیر ایتمك قراءتنی رکوعده تمام ایتمك ، تسمیعنی رکوعدین قالوب یتکاچ ایتمك کبی (١٠) کیومینی باغلامای آچوب یباروب اوقومق یاکه اینك باشینه‌غنه صالوب اوقومق (١١) رکعة ثانیه‌ده اوچ آیت قدرلی رکعت اولی‌دن ازون قراءت قیلمق (١٢) سوره‌لرننك ترتیبنی بزوب آللی آرتلی ایتوب اوقومق (١٣) ایکی سوره‌نی آراسنده برسوره قالدروب اوقومق (١٤) آیاق یاکه قول بارمقلارینی قبله دین دوندرمك (١٥) آغزینه برنرسه قاپقان حالده اوقومق (١٦) مانکلاینی چالمه آرقلی بیرگه تیگروبکنه سجده ایتمك (١٧) اوزنده یاکه آلدنده یا اوستونده یاکه برطرفنده حیوان صورتی بولمق (١٨) آچوق

بیر قالغان صفقه کرمانیچه آرتده اوقومق (١٩) مسجد تغوز بولماغانده امام محرابقه کروب اوقومق (٢٠) استبراغه یاکه باشقه‌چه طهارتی قُستالوب اوقومق (٢١) یانوب تورغان اوچاق یاکه میچکه یونالوب‌اوقومق* ولکن شمعگه یونالمکده ضرریوق (٢٢) قصداً خوشبوی ایسنامك (٢٣) کیوم‌یاکه مِرْوحه ایله بیللنمك (٢٤) ضرورتسز باشنده یاکه باشقه‌بیرنه اولان تیر یاکه توزاننی سورتمك (٢٥) ضرورتسز نفرت ایدرلك (جیرانگوچ) اُش‌کیومی‌ایله اوقومق* واوشانداق ادب وخشوعغه خلاف نرسه‌لر بارچه‌سی نمازده مکروهدر * بس هر کمسه نمازنی فرض واجب وسنت لرینی قالدرمانیچه کامل ادب وخشوع ایله ادا ایدوب الله تعالی درگناهنده قبول اولمقی ایچون ودائما هدایت وتوفیق یولنده اولمق ایچون دعا قیلغای والحمدلله رب العالمین وصلی الله علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه اجمعین